

# Latweeschi Awises

## 1846.

Obtrdesmits peektais gadda gahjums.

Nr. 1. sihds Nr. 52.



---

Jelgawā,  
pee Johna Weidrika Steffenhagen un debla.



**Ihsa is rāhdītājs  
to leetu, kas awīsēs no 1846ta gaddat atgāhnāmas.**

(Kuhmes labbas tāhs fluddīnaschanas, kas tikkai tanni laikā geldeja, kad awīsēs tappe eelikas, nemās ne peemīnnesun un arri zittus wahrduš pāihīnasim. K. G. W. irz jalassa; Kurhemes Gubernementa Valdīschana; apr. t. jalassa; aprīnka teesa; p. t. jalassa; pagastia teesa; sl. jalassa; fluddīnaschana; m. jalassa; muischa; Kr. jalassa; Krohna; ds. jalassa; dsimta.)

- Nr. 1. No Merretas, Lābs padohmēs schinnī truhkuma godā. Goħdlgs schidhs. Wehl weens stahsēs no goħdigia schidha. Groħbines apr. t. fl. Kr. Behrsm., Edohles, Kr. Rennes, Kauzemindes un Weħtrasm. p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 2. Ta kreetna saldata Pehter Lohbeka d'sħiħwoschanas stahsēs. Groħbines apr. t. fl. Kr. Behrsm., Kr. Rennes, Dohbeles un Kr. Baustas p. t. fl.
- Nr. 3. Ta kreetna saldata Pehter Lohbeka d'sħiħwoschanas stahsēs. Kr. Baustas p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 4. Ta kreetna saldata Pehter Lohbeka d'sħiħwoschanas stahsēs. Dseesma. Kr. Baustas, Dohbeles p. t. fl.
- Nr. 5. No Kribzburgas, Dinaburgas aprīnki. Spehzigs bħiħbeles wahrds. Ihsi stahsini, ja ta! Vassalka. Dohbeles, Aurem, un Wirkusm. p. t. fl.
- Nr. 6. Skattēs Nr. 51 und 52, 1845. Schķirschana. Aurem., Wirkusm., Skrundes un Leel-Eseres p. t. fl.
- Nr. 7. Par Merretas draudses basuzas notiikkumeem. Muhsu deenischku maiß doħd mums schodeen. Eseres, Aurem., Wirkusm. un Skrundes p. t. fl.
- Nr. 8. Fauna preeziga finna. Muhsu deenischku maiß doħd mums schodeen. Wentespils apr. t. fl. Kandawas un Skrundes p. t. fl.
- Nr. 9. Muhsu deenischku maiß doħd mums schodeen.

- Nr. 10. Muhsu deenischku maiß doħd mums schodeen. Labbam għibbetajam irr dauds eespehjams. Kursites, Slampenes un 2 Wirkusmušas p. t. fl.
- Nr. 11. Muhsu deenischku maiß doħd mums schodeen. Kr. Kandawas, Sahlaes, (2 Heiden) Wirkusm. un Tergeles p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 12. Et gan ka nekkā pāsaule. Vaganu-deewelli. Kandawas, Behrsm., Popewahles, Sahlinek, Dohbeles, Tergeles, 2 Wirkusm. un 2 Weħträsmušas p. t. fl.
- Nr. 13. Leelaik Kristaps. Kr. Behrsm., Popewahles, Sahlinek, Dohbeles, Suhres, 2 Weħträsm., Tergeles un Wezz-Mohles p. t. fl.
- Nr. 14. Leelaik Kristaps. Kr. Behrsm., Popewahles, Dohbeles, Wezz-Mohlas, Leel-Eżuwas un Weħträsm. p. t. fl.
- Nr. 15. Sinnas par Biħbeles beedribahm. Subrek, Wezz-Mohlas, Behrsm. un Kalim. p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 16. Sinnas par Biħbeles beedribahm u. t. j. pr. Laimes nukletojas. Subrek, Kalim. Leel-Eżuwas, Aurem. un Weħträsm. p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 17. Sinnas par Biħbeles beedribahm u. t. j. pr. (Beigumis). El Kohlā. Sluddīnaschana.
- Nr. 18. Stahsēs Kalim, Leel-Eżuwas, Weħträsm., Aurem., Seħipilles un Wirkusm. p. t. fl.

- Nr. 19. Pawebleschana. S. K. M. no Kursemmed  
 waldschanas teesos Nr. 1444. Labbs padohms.  
 Aurem., Schlypiles, Wirkusm., Sahlesmuischas-  
 kungam., Brulnes un Schenberges p. t. fl.
- Nr. 20. No Merretas. Par lahdju jaunu grahmota.  
 Skohlmeisteris. Sobse un vista. Schlypiles, Wir-  
 kuism., Sables, Uppesm. un Grendches p. t. fl.  
 Bentespils apr. t. t. fl.
- Nr. 21. Par pamahzischchanu teem las wehl til lohti  
 steidsahs ar sawu mirronu glabba schanu. Ne pec-  
 willatees, Deewos ne leelahs opfmetees. Brulnes,  
 Schenberges, Uppesm., Sahles, Grendches un  
 Kultches p. t. fl.
- Nr. 22. Patefigs stabte. Rau brihnuns, so pa-  
 gani wezjös laikos darrisuphi. Dseefma luhgfsor-  
 nas deenä dseedoma. Brulnes, Schenberges, Up-  
 pesm. un Kultches p. t. fl.
- Nr. 23. Sinna ka lahdji nabbagi dsibwo, las Kristus  
 Jesus ewangelium wehl ne passist. Kursemme.  
 Meitnai puktischu schel. Grendches un Kultches  
 p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 24. Mehma mitene. Welns ar pluktatu. Doh-  
 beles apr. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 25. Mehma mitene. Uplamneks. Dohbeles  
 p. t. fl.
- Nr. 26. Mehma mitene. Labba lalpone. Dohbe-  
 les un Mescheneku p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 27. Mehma mitene. Beigums.
- Nr. 28. Ko buhs webrä lukt. Mahziba lä zilwekus  
 un lohpus warr glahbt, las no tralleem fuanem  
 irr salohsti. Leizama lohpu-barroschana. Mesches-  
 neku p. t. fl.
- Nr. 29. Sinna par jaunu grahmota. La wajog  
 bedlounam. Ne nizzini pamahzischchanu. Ne niz-  
 zini Jesu Kristu. Preekules, Kurrites, Kr. Wir-  
 zamas, Bahrbales, 4 Aurem. un Mescheneku p.  
 teekas sluddinaschana.
- Nr. 30. Nekabda leeta ne paleek opflebto, wiss  
 noht pebz gaismä. Eschetri firgi. Pasemmojees  
 oppalsch Deewa sohdibahm. Preekules, Kurrites,  
 Kr. Wirzamas, Bahrbales, 4 Kr. Aurem. un Tingeres p. t. fl.
- Nr. 31. No Wilnas. No Merretas. Labbi kam,  
 kam irr Deewam padewiga firgs. Bihstees Deewu  
 saimohit un nizzinahit. Kultchers Kaspar. Ka  
 nabl. ta est. Preekules, Kurrites, Kr. Wirzamas,  
 Bahrbales 4 Kr. Aurem. un Tingeres p. t. fl.
- Nr. 32. Jauna krahschanas lahde, no Kursemmed  
 kredit-beedribas rezelta.
- Nr. 33. Postara deenas bosune. Meenteesiga has-  
 runna. Lee sveschi wahrdi issstahstomi, las tais  
 jaunas krahschanas lahdes likumis irr lessami.  
 Kalnzeemas p. t. fl.
- Nr. 34. Sluddinaschana. Jaunas finnas. Behra  
 mihestiba. Luhdseet tad junis dohs. Ko Deewos  
 schehlo tas irr schehlobis. Kalnzeema, Tingeres,  
 2 Kr. Elfschnum., Schwarres un Aurem. p. t. fl.  
 Zitta fl.
- Nr. 35. Sluddinaschana. Gruhdeenitis. Pasuddis  
 behens. Kalnzeemas, 2 Elfschnum., Schwarres  
 un Auremuischas p. t. fl. Zittas fl.
- Nr. 36. Sluddinaschana. Wehl lahdi wahrdi par  
 to jaunu krahschanas lahde. Kalnzeemas, Embur-  
 gas, Zihpeln., Schwarres un Elfschnum. p. t. fl.  
 Zittas fl.
- Nr. 37. Jaunas finnas. Pasuddis gurns. Möbbaga  
 atratne. Salm. Pateiziba waldineekem par  
 brihwlaischana un skohlahm. Kalnzeemas, Wir-  
 kuism., Aurem., Leel-Eseres, Emburgas, Kr.  
 Wehrsm., Elfschnum. un Aurem. p. t. fl. Zittas fl.
- Nr. 38. Jaunas finnas. No Schlypils un Sunna-  
 stes draudses. Kamteilis. Ko lahds dsefrees ko  
 no brandwihna fehrgas ischernajes. Muus lah-  
 posti. Padohms ko jadarra lat melinploksalobibä  
 nerohnahs. Dseefma us brihwlaischana deenu.  
 Kalnzeemas, Bahrbales, Wirkusm., Aurem., Vel-  
 Eseres, Emburgas un Zihpeln. p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 39. Kultchers Kaspers. Woi tu tizzigt Dgewu  
 labosi? Lee irr gan. Gelschä un obrä. Dohmos,  
 babbu apluhkojoh. No straujas heppes un daxas  
 mitas. Wahrbales, Wirkusm. un Aurem. p. t. fl.  
 Zitta fl.
- Nr. 40. Skaudiba. Sluddinascha.
- Nr. 41. Jannis un Bihse. Pateefiba un melli.  
 Dseefma plaujamis swehlkös. Gaudas sveschumä  
 par mielu tehwa semmi. Bahrbales, Pusses p. t. fl.  
 Zittas fl.
- Nr. 42. No kurrenes tee jaunee apustuli schlusseks.  
 Kristiga dseefma pce behrninga schulhpata dseedoma.  
 Sluddinaschana. Leel-Eseres, Strundes, Bahrba-  
 les un Pusses p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 43. Zitta sludra parahdischana, ja Schihdam  
 dwhefsele. Pamahzischdu, ja Sudras more ispodre  
 miedotum idum idom uibhinsas miedotum

stib. Leel-Eseres, Skrundes, Pusses, 2 Kr.  
Kalmzeemas un Leel-Auzes p. t. fl.

Nr. 44. Jaunos sinnas. Ittin skidra parabdischana,  
ka Schihdam dwehsele. Skrundes, Kalmam.  
Kalmzeemas, Leelauzes un 2 Bahrbales p. t. fl.

Nr. 45. Ittin skidra parabdischana, ka schihdam  
dwehsele. Dseefma. Leel-Eseres, 2 Kalmzeemas,  
Kalmam., 2 Leelauzes un 2 Bahrbales p. t. fl.

Nr. 46. Vahr krabschanas labdes. Rabbi padohmi.  
Dseefmas pee jauneklu eeswehtischanas. Kr. Kalm-  
zeemas, 2 Bahrbales, Leel-Auzes, Kalmam. un  
Leel-Sessawas p. t. fl.

Nr. 47. Jaunas sinnas. No Nerretas. No Leels  
Salwes. Straħda ta Runga wahra. Barbales  
p. t. fl.

Nr. 48. Teem, kas Deewu mihle, wissas leetas  
par labbu nahk. Diwi meitos, jeb furra firnuigi  
mihlojama. Leel-Sessawas, Leel-Auzes un Kabilles  
p. t. fl.

Nr. 49. Teem, kas Deewu mihle, wissas leetas par  
labbu nahk. Leel-Sessawas, Kabilles, Bahrbales  
un Lindes p. t. fl. Zitta fl.

Nr. 50. Jaunas sinnas. No Subbates draudses tai  
20tā November. Wilzes, Baskas, Kr. Behrsm,  
Bresilles, Bahrbales un Lindes p. t. fl. Zitta fl.

Nr. 51. Skattees Latv. Avises Nr. 46. Grahmata  
pee Jelgawas Latv. rihta mahzitaja Panterius.  
Atribile. Wilzes, Baskas, Kr. Behrsm, Aurem,  
Bresilles, Mesham. un Kr. Virzawas p. t. fl.

Nr. 52. Jaunas sinnas. Pateziba. Kabilles, Kr.  
Behrsm. un Bresilles p. t. fl. Laises apr. t. fl.

### Bri ī h w d r i k k e b t.

No juhrmallas-gubernementu augstas waldischanas pusses: Waldischanas-rahts U. Beitrer.

No. 41.

# Latweesch u Awises.

Nr. I. Zettortdeena 3schâ Janvar 1846.

## No Merretas.

Basnizas-gads irr beigts, tapebz nu atkal teem gohdigeem lautineem, kas, lai ir gruhts'gads mums buhru bijis, tomeht nav apnikuschi, muhsu chrgelis apdahwah ar sawahim mihiham dahrwanahm, gribbu atbildeschau doht no muhsu ehrgelu mantas, ka to pee ehrgelu ustaisifcha-nas esmu apsolijs, un libds schim darrjis.

Pehrni muhsu chrgelihm bija 3 Widsemmes kihlu-grahmata,	kas istaifa . . . . .	300 rub. — kap. f.
2 parradu-grahmata no Tselgawaæ krahshanas-lahdes us auglu-augleem.	. . . . .	70 = — = =
weena parradu-grahmata us auglu-augleem . . . . .	. . . . .	10 = — = =
pee mannis palikka . . . . .	. . . . .	14 = 48 = =
		kohpa 394 rub. 48 kap. f.

## Scho gadd peedewahs klah:

atlikums no ehrgelu grascha . . . . .	4 rub. 65	kap. f.
mihiligas dahrwanas no Latweeschu draudses . . . . .	6 = 53½	= =
no Wahzu draudses . . . . .	— = 57½	= =
no krahshanas lahdties . . . . .	— = 55	= =
intresses no tahn 3 Widsemmes kihlu-grahm. . . . .	12 = —	= =
no tahs parradu-grahm. par 10 rub. . . . .	— = 40	= =
		ar wijsu tas krahjuims 419 rub. 19 kap. f.

No scheem stahw naudas papihroß . . . . .	380 rub. — kap. f.
plehshu minnejs dabbuja . . . . .	2 = — = =
par raksteem istehrejahs . . . . .	— = 15 = =
ehrgelu-pahrtaikitais dabbuja rohlas-naudu . . . . .	35 = — = =
mannâ glabbaßchanâ irr . . . . .	2 = 4 = =
	kas atkal riktiги istaifa 419 rub. 19 kap. f.

un kab no scheem atskaita tohs isdohtus . . . . .	37 = 15 = =
	tad ta ihsta ehrgelu manta istaifa 382 rub. 4 kap. f.

Gan nu ehrgelu manta no pehrneja gabba druszin masumâ gahjusi un nahlamâ gaddâ wehl masi-nasees; bet tas nahze zaur tam, ka daschas wainas pee muhsu chrgelihm bija zehlusehahs, un ka tahs waijaga itt no jauna likt pahrtaisicht, ja tahn ne buhs pawissam vohstâ eet. Schis darbs nu irr ar weenu faprattigu meisteri faderrehts par 150 fudraba rubleem, no kurreem tas jau 35 us rohku dab-bujis. Un tahda leela tehreschana ir paschâ gruhtâ gaddâ mums bij eespehjama, bes ka kautkahda gruhtiba draudsei zaur to buhru zehlusees, par ko teem japateiz, kas no labbas firds apnehmahs, ja ne wairak tad tomeht weenu reisi sawâ muhschâ chrgelis jar kahdu masu dahrwaninu apschinkoht. Bet tahdu deweju 3439 irr aksrakstiti muhsu ehrgelu-rulli. Lai Deewos zaur sawu Garru ir us preeskchdeenahm pee muhsu draudses lohzerkleem wairo tahdu prahsu, kas pee wajadfigahm un Deewam patihkamahm leetahm sawu palihdsibu ne atrauj, un lai tohs pasarga no tahda pehz ahriga

gohda kahriga prakta, kas dohma: ja ne warru leelumu doht, tad labbak ne ko-ne dohfschu! un kas fawai meesai ween kalpodami tai par labbu rubkus islaisch, bet Deewam par gohdu un faweeim turwaleem par eepreezeschanu ir kappeiki no fawa maska iswilkt schehlo!

Nerretas mahzitajš Wagner.

Schehlojamees, ka schihs finnas, kas bija isgahjuscha gadda awises eeletekamas, mums par wehlu kluë atnahfuschas; effam tahs schi gadda pirmā nummeri uñnehmuschi, tai zerribā, ka rakstajš un laffiaji to par launu ne nems.

W. P.

Labs padohms schinni truhkumas  
gaddā.

Pee maises zepschanas tohp deht miltu-taupi-schanas mahzihts, ka kartupelus buhs peejaukt, prohti us scho wihi: Kad tew irr 3 seezini ruds-miltsi, tad us teem jaleek weens seezinsch kartupelu. Schee tew no rihta labbi janostallo, tad woi us blekku-rihwes, woi ar kappatewi simalki jasabersch, un nu ar aufstu uhdeni tà japahrleij, ka tee wisspahri apmirkst. Tà tee nu stahw libds wakkaram, tad tas melnais uhdens janosuhz, wiss-labbak zaur feetu, un kad labbi nosuhkts buhs, tad tohs eementi atkal traufkā, un usleij nu wahroschu uhdeni, tik dauds, ka tee wisspahri apmirkuschi buhs, un tà lai paleek kamehr uhdens tik rem-dens irr. Tad japeeleek druszin eejauas, ko no wezzakas zepschanas buhs pataupijs, un pahraisti ar kahdu kahrtinu miltu, apsedz kà peenahkahs, un lai nu libds ohtram rihtam tà stahw.

Nu apnihzi tà kà waijaga, un kad labbi buhs ruhdsis tad schaun krahfn̄ un tu dabbusi pateesi brangu, baggatu maiñti snekfeht! — Ne aismiristi to labbi wehrā likt, ka us trim dallahm miltu, zettora dalla kartupelu janemm. Schinni baddu-gaddā tas pateesi geldigs un labs padohms.

Gohdigs Schihds.

Kahdu reisi kuggis pilz lauschu, kas no sve-schas semmes, kur pulku baggatibas bij sakrahju-schees, us faru tehwa-semmi atpakkal laidehs, tappa no pahreelku stipras wehtras falaushts, un wissi brauzeji faru nahwessstudina preefsch azzim redseja; katrik mekleja, kaut kà faru dsih-wibu glahbt, un pulks bij peekahrees pee tahs leelas mastes, kas kuggu widdū wehl stahweja,

jo wissas zittas mastes bij no wehtrs falaustas. Tik weenam nabbaga Schihdam ne plaukts plat-tumina ne atlifka, kur tas buhtu warrejis pee-kabbinates, tadeht tas sawā firds-bailē gauschi luhdse weenu darba-wihru, kas beidsamais pee tahs mastes bij apkehrees, lai tam palaujoh, jel vee winna kahjahn peekertees, fo tas schehlsfirdigs wihrs ne aisleedse. Tur nu wissi nabbadsini ar leelahm firds-bailehm faru nahwes-stundinn ik azzumirkli gaididami karrajahs, kad patlabban schehligs Deews teem glahbeju peesuhtija. Bits kuggis, jau no tahlenes zaur sawahm glohsehm scho sadraggatu kuggi bij eeraudsijs, tubdal tur klahf steidsahs, un wissus tohs nabbadsinus is-glahbe un us semmehm iszehle, kur nu ikatris us faru mahjas-weeu aigahja. Wirms tas Schihds no ta gohdigawihra schikhrahs, kas tam bij lahwis pee winna kahjas tannī nohtes-laikā peekahrees, winsch isprassija vapreefsch kà tam wahrdi eshoft, un kà to sahdschu saujoht, kur tas peemiht, un sohlijahs, ja schim Deews palihdeschoht, schis tam wihram par to schehla-stibu kaut kà atlhdzinah griboht. — Es ne ko ne grillu, atteize tas gohdigs wihrs, eij wessels us faru dsinteni! un tà tee schikhrahs. Jau diwi gaddi pa tam pahrgahje, kad us to muischas waldineeku tahs fabdschas, kur muhsu gohda-wihrs dsihwoja, kahda grahmata ar to sinnu atnahze: lai to pakku, kur wissadas leetas, kas preefsch apgehrbschanas wajadligas, tam goh-digam wihram dohdoht, un turflahf wehl 50 du-katus feltu naudas (kas pehz muhsu naudas puss-ohtru simts rubbelus fudrabu naudas istaifa). Muischas-kungs tuhliht to wihru us muischu aizmaja, tam tahs brangas drehbes eedoht. Kà apstulbis tas stahweja brihnodamees, ka tas

Schihds scho masu paligu, ko wihrs winnain  
tanni bailes-stundinā pasneegt spehja, til baga-  
tigi aismoksajis, bet kad nu muischas-kungs wi-  
nam wehl tohs 50 dukatus dewe, tad wiham pree-  
ku-assaras strauinehm pahr waigeem rittimajahs,  
un azzis un rohkas us debbesim zeldams tas Dee-  
wam pateize, fazzidams: woi es to buhtu doh-  
majis, ka mans schehlsfirligs prahs prett Schih-  
du til baggatigus auglus man nessih! Lai nu  
kas naht, un man Schihdus nizzina, to labbi  
peebahrshu.

• Wehl weens stahs no gohdiga  
Schihda.

Kahdā muischā pasudde kahdu reif mass abdu-  
mazzinsch, kurrā seltu-naudas gabbals (dukkats)  
bija. Ne kahds fresch zilweks tannī kambarī  
ne bij nahzis; tapehz fungi dohmaja, ka ta meita,  
kas kambari slauzijusti to buhschoht panehmusi,  
un sahze to slipti sprassift, bet schi leedsehs pa-  
stahwigi, ka ne essoht nehmusi. Ne zif ilgi pehz  
tam pasudde arri weena masa fudraba farrotina,  
un pehz pahri neddelahm atkal ohtra; ta ka nu  
fungi jo wairak to meitu par sagli turreja un to  
aisdinne, faut ta ar assarahn arween leedsehs.  
Tannī paschā muischā ta zeeniga mahte turreja  
weenu kasu, kas ta bij eeraddinata, ka winna  
pa istabu un pa wisseem kambareem apkahrt stai-  
gaja, jo ta zeeniga mahte to lohti mihleja.  
Pehz kahdeem pahri mehnescheem kasa ta ka  
slimma rahdiyahs, un jo deenas mahjaka tappa,  
tayehz ta Schihdam par lehlu naudu tikke pahrd-  
dohta, kas to nokawe, un eekschas tihridams,  
kasas fungi atradde ne ween tahs diwi masas  
fudraba farrotinas, bet arri ahdas-mazzinu  
pußsapuüschu un ar glohtahm apsteuptu, par  
so tas zeeti brihnajahs, bet ka gohdigs wihrs,  
echo atrastu mantu ne schlepe nedt to pats preefsch  
sewin ne nehme; bet tuhdat us muischu gahja un  
zeenigai mahtei, no kurras tas to kasu pirzis,  
atdewe, un zaur to ne ween sawu paschu gohdi-  
gu prahtu opleezimaja, bet ir tahs nabbaga mei-  
tinis nenoedsibu gaifinā wedde.

R. Mr.

Teesas flubbinaschanas.

Us pawehleschanu tahs Keiserifcas Majesteeches,  
ta Patwaldineeka wissas Kreewu Walsis ic. ic. ic.,  
tohp no Grohbines oprinku teesas — kad tee pehrmin-  
deri to behrnu ta Peter Biermann un winna seewas  
Annes, kam sawu grebku labbad no teesahim spreess  
kluht oidschitem us Siberiu, irr luhgschess par to  
mantu to wirspeeminnetu laulatu draugu usaizinaschan-  
nu no teesas pusses turreht — jeblatri un wissi, kam  
buhtu kahda us liktumem dibbinojama prassischana  
pee tahs mantas ta Peter Biermannu un winnas lau-  
latas seewas Annes, zaur scheem raksteem no teesas  
pusses usaizinati, ja tee sawas prassischanas ne gribb  
paspebleht, dimu mehneschu starpā, prohti lihds 1mas  
Webruara deenias 1846, kas ka tas beidsamais un is-  
flebgchanas termins irr nolits, woi paschi, woi zaur  
ustizzameem weetneeleem, pee schihs teesas golda at-  
nabkt, sawas mekleschanas un prassischanas pee tahs  
wirspeiminnetas mantas teesas ruktem likt eewillt,  
tohs skaidri peerabdiht, un tad gaidiht, kas pehz liktus-  
meem teem kluhs isspreest, ar to ihpaschu peckohdi-  
noschanu, ka wissi tee, kas tai peeminneta-latkā ne  
buhs peemelocjusches, or sawahm prassischanañm tā  
kluhs atraditi, ka teem muhschigu kluß-zeeschana uß-  
lits. To buhs wehrā likt. Raksibis Grohbines ap-  
rinku teesā tai 3otā November 1845. 2

(L. S.)  
(Nr. 2396.)

von Korff, assiseerb.  
Szomn, sekretchrb.

Us pawehleschanu tahs Keiserifcas Majesteeches,  
ta Patwaldineeka wissas Kreewu Walsis ic. ic. ic.,  
tohp no Krohna Behremuischias pagasta teesas wissi  
tee, kam kahdas roisnas prassischanas buhtu pee to  
no mahjohm islikta Usseb muischas haimneeka Geert  
Bezzwagger, par kurrā mantu parradu dehl kon-  
kurse spreesta, usaizinati, pee saudeschanas sawas  
teesas lihds 16tu Webruar 1846, kas par to wee-  
nigu un ißlebgchanas terminu nolits, or sawahm  
prassischanañm ſcweit peeteiktees, jo wehlak ne wee-  
nu wairb ne klausibis. Krohna Behremuischias pagas-  
ta teesa, tai 15iā Dezember 1845. 2

(Nr. 708.) J. Dseedrus, preschdetajbs.  
Alfred Penz, pagasta frihweris.

Kad taī 5tā Janwar 1846 agrumā ſchē rekrüh-  
schu lobschanan noturrechb, tad tohp zaur scho no  
Edohles pilz pagasta teesas tahs muischas- un pa-  
gasta-palizeijas usaizinatas, tohs appakschā peemini-  
netus Edohles pilz pagasta lobzellus, no kurreem  
now ſinnams, kur tee taggad peemiht, us to 4tu

Janwar 1846 pee wakkara laikā schè atstel-  
leht; jo tam prettim ta lohse preefsch teem no pa-  
gasta wezzaka buhtu iswelkama.

Wahrvi to minnetu pagasta lohjellu:

- 1) Frizgis Friedrichsbergis,
- 2) Kahlis Friedrichsbergis,
- 3) Kahlis Balbeers,
- 4) Ehmanns Mertens,
- 5) Gottfried Grotberg, (pehrn gaddā rekruchtis  
buhdams, isbehdsis.)

Edobles pils pagasta teesa, tai 12tā Dezems-  
ber 1845.

(Nr. 204.) Fahnis Gruntmann, pagasta wezz.

C. Leppewitsch, pagasta tees. strihw.

Zaur scho tohp sunnamu darrhīts, ka Krohna Usma-  
muischā no nahkoscheem Zurgeem 3 mabjas us noh-  
ma isdohdamas; teem, kas tahs usnenit gribbes-  
tu, japieteizabs pee muischas waldischanas. Krohna  
Renes pagasta teesa, tai 14tā Dezember 1845.

(Nr. 407.) J. Austrupp, peeschdetajs.

Klaue, teesas strihweris.

Wissi tee, lam kahdas taisnas proffischanas buhtu  
pee ta bijuscha fainneeka eeksch Kauzemindes Virsem-  
neeku mahjam, Zahna Wohwer, par kuren manu  
parradu deht konkurse spreesta, tohp zaur scho usaizi-

nati, wisswehlak lihds 12tam Janwar 1846 pee schihs  
pagasta teesas peeteiktees, jo wehlak neweenu wairs  
ne klausih. Kauzemindes pagasta teesā 24tā Novem-  
ber 1845.

(L. S.) Pagasta wezzakais Frik Scheeme.  
(Nr. 75.) Pag. tees. strihw. J. Drenger.

No Brambergumuischās pagasta teesas tohp wissi par-  
radudeweji ta lihdschinniga Wehtraumuischās Buschus-  
lu = mahju fainneeka Zahna Indriksohna, un ta  
lihdschioniga Brambergu = muischā Aschkeneeku  
mahju fainneeka, Dahwe Willumsohn, par ta  
mantahm parradu deht konkurse spreesta, usaizinati,  
divu mehneschu starpā, prohti wisswehlak lihds 8tu  
Webruar 1846 ar sawahm proffischanahm scheit  
peeteiktees. To buhs wehrā nemt! Wehtraas mui-  
schā, tai 13tā Dezember 1845.

(Nr. 437.) D. Brehdermann, peeschdetajs.  
Kunien, teesas strihweris.

### Zitta fluddin a schana.

Mahkoschā gaddā, un ta arr iksatru gaddu diwug  
tirgus Wirbes muischā pee Talses turehbs: to pirmu  
3tā August un chtru 23schā Oktober, t. i. tresch-  
deen tahs wezzas luhschanas deenas.

Naudas, labbibas un prezzu tirgus us plazzi. Rihgā, tanni 31mā Dezember 1845.

	Sudraba	naudā.
Rb.	Kv.	
I jauns dahlderis . . . . .	geldeja	1 33
I puhrs rudsu . . . . .	tappe malkahs ar	2 30
I — kweeschu . . . . .		3 40
I — meeschu . . . . .		1 50
I — meeschu - putrainiu		2 40
I — ausu . . . . .		1 30
I — kweeschu - miltu . . . . .		4 20
I — bihdeletu rudsu - miltu . . . . .		3 —
I — rupju rudsu - miltu . . . . .		2 50
I — firmu . . . . .		3 —
I — linnu - sehklas . . . . .		4 —
I — kagneyu - sehklas . . . . .		2 50
I — kimmennu . . . . .		5 —

	Sudraba	naudā.
Rb.	Kv.	
I pohds kannepu . . . . .	tappe malkahs ar	1 —
I — linnu labvakas surtes		1 80
I — — fliftakas surtes		1 60
I — tabaka . . . . .		— 75
I — dselsch . . . . .		— 85
I — sweeta . . . . .		3 20
I muzza silku, preeschu muzzā		7 —
I — — wibkschnu muzzā		7 50
I — sarkanis sahls		7 —
I — rupjas leddainas sahls		6 —
I — rupjas baltas sahls		5 —
I — finalkas sahls . . . . .		4 25

Brihw drifkeht.

No juhymallas gubernementu augstas waldischanas pusses: Waldischanas - rahts U. Beitler.

No. 3.